

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 94 (2003)  
**Heft:** 20  
  
**Rubrik:** Statistik = Statistique

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie in der Schweiz (Fortsetzung)

## Production et consommation d'énergie électrique en Suisse (suite)

Nettoerzeugung Production nette		Ver- ände- rung	Einfuhr	Ausfuhr	Überschuss Einfuhr + Ausfuhr –	Landes- verbrauch	Ver- ände- rung	Verluste	Endverbrauch Consommation finale	
Total	Total								Total	Ver- ände- rung
12	13	Varia- tion	14	15	16 = 14 – 15	17 = 8 + 16	18	19	20 = 17 – 19	21
in GWh – en GWh		%	in GWh – en GWh		in GWh – en GWh		%	in GWh – en GWh		%
2002	2003		2002	2003	2002	2003		2002	2003	
4897	5725	+ 16,9	5180	3797	+ 871	5722	– 0,8	362	5403	– 0,8
4205	5311	+ 26,3	4497	3528	+ 745	5381	+ 8,7	365	5403	+ 8,7
4734	4823	+ 1,9	4432	4019	+ 356	5090	+ 2,5	348	5003	+ 2,5
4667	4730	+ 1,3	4239	3629	+ 57	4724	+ 0,1	357	4371	+ 0,1
5755	5872	+ 2,0	3510	2931	– 1200	4555	– 2,1	324	4142	– 2,1
5804	5802	– 0,0	3247	2771	– 1433	4371	+ 3,0	291	4202	+ 3,0
5998			3349		– 1677	4321		324	3997	
5271			3563		– 957	4314		318	3996	
5328			3478		– 792	4536		316	4220	
4923			3982		+ 68	4991		362	4629	
5574			3628		– 456	5118		344	4774	
5437			4007		– 60	5347		359	4988	
13836	15859	+ 14,6	14109	11344	+ 1972	16320	+ 3,2	1061	14747	+ 3,2
16226	16404	+ 1,1	10996	9331	– 2576	13690	+ 0,3	972	12678	+ 0,3
16597			10390		– 3426	13171		958	12213	
15934			11617		– 478	15456		1065	14391	
62593	32263		47112	20675	– 4508	30010		4056	54029	
2001/02	2002/03		2001/01	2002/03	2000/01	2001/02		2001/02	2001/02	
29380	31793	+ 8,2	32783	22961	+ 1870	31776	+ 1,6	2126	29150	+ 1,6
32823	16404		21386	9331	– 6002	13690		1930	24891	
62203	48197		54169	32292	– 4132	45466		4056	54041	

Elektrizitätswerk Obwalden  
Stanserstrasse 8  
6064 Kerns

Telefon 041-666 51 00  
Telefax 041-666 51 01  
E-Mail [verwaltung@ewonet.ch](mailto:verwaltung@ewonet.ch)



Das Elektrizitätswerk Obwalden ist ein öffentlich-rechtliches, selbständiges Energieversorgungsunternehmen des Kantons und der sieben Einwohnergemeinden und bezweckt die Erzeugung, den Handel und die Verteilung elektrischer Energie.

Als Nachfolger des derzeitigen – vor der Pensionierung stehenden – Stelleninhabers suchen wir mit Eintritt nach Vereinbarung einen

## Gruppenführer-Stellvertreter

### Aufgabenbereich:

Organisation und Leitung des Betriebs und Unterhalt unserer Kraftwerksanlagen, Arbeitsvorbereitung und eigenverantwortliche Personalführung einer 3-Mann-Gruppe, Begleitung von Arbeiten durch Drittfirmen in unseren Anlagen. Unterstützung der Betriebsleitung bei der Durchsetzung von Massnahmen der Arbeitssicherheit.

### Wir erwarten:

Abgeschlossene Berufslehre als Elektromechaniker, Mechaniker oder Elektromonteur mit guter Praxis jeweils in einem der anderen genannten Berufe sowie einige Jahre Berufserfahrung im Anlagenbau. Neigung und Interesse an der Elektrik und Elektronik. Teamfähigkeit und zielorientierte Führung von Mitarbeitern. PC-Kenntnisse in Office-Programmen. Wohnsitznahme im Kanton Obwalden erwünscht. Bereitschaft zur Leistung von Pikettdienst in einem 5-Wochen-Turnus.

### Wir bieten:

- > Sorgfältige Einführung in den neuen Aufgabenbereich intern und extern.
- > Sichere Anstellung, gute Sozialleistungen.
- > Vielseitige und interessante Tätigkeit.
- > Bei Eignung Aufnahme in das mittlere Kader.

Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto senden Sie bis zum 17. Oktober 2003 an die Direktion EWO, Stanserstrasse 8, 6064 Kerns. Für Auskünfte steht Ihnen unser Bereichsleiter Sepp Amgarten unter der Tel.-Nr. 041 666 51 51 gerne zur Verfügung.



Das Bulletin SEV/VSE gefällt mir  
und ich bestelle:

- ☐ 2 Gratis-Probeexemplare (unverbindlich)
- ☐ ein Jahresabonnement
- ☐ ab sofort ☐ ab .....

Fr. 205.– in der Schweiz

electrosuisse» **BULLETIN**

Publikationsorgan des SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen VSE

Ich wünsche Unterlagen über

- ☐ Electrosuisse
- ☐ den Verband Schweiz. Elektrizitätsunternehmen (VSE)
- ☐ Inseratebedingungen

Ich interessiere mich für die Mitgliedschaft bei Electrosuisse

- ☐ als Kollektivmitglied
- ☐ als Einzelmitglied

Ich wünsche Unterlagen über folgende Tätigkeiten und Angebote von Electrosuisse:

- ☐ TSM® Total Security Management
- ☐ TSM SUCCESS MANUALS®
- ☐ Qualitätsmanagement
- ☐ Risikomanagement
- ☐ Sicherheitsberatung
- ☐ Prüfungen, Qualifizierung
- ☐ Umweltmanagement
- ☐ Normung, Bildung
- ☐ Starkstrominspektorat

Name

Firma

Strasse

Telefon

Datum

Abteilung

PLZ/Ort

Fax

Unterschrift

Ausfüllen, ausschneiden (oder kopieren) und einsenden an:

Electrosuisse, IBN MD, Postfach, 8320 Fehraltorf, Fax 01 956 11 22

Bestellungen auch über <http://www.electrosuisse.ch>



# Energie Belp



Elektrizität, Wasser, Wärme, Kommunikation

Wir versorgen in Belp als selbstständige, öffentlich-rechtliche Gemeindeunternehmung (Anstalt) die 9500 Einwohner/innen, die Industrie und das Gewerbe mit Elektrizität, Wasser, TV- und Radiosignalen. Wir ermöglichen den Internetzugang und weitere Kommunikationsdienstleistungen mit dem Kabelnetz und betreiben im Dorfkern eine Nahwärmeversorgung mit Holzschnitzelheizung.

Zur Ergänzung unseres Teams – **Schwerpunkt Kommunikation** – suchen wir per 1. Januar 2004 oder nach Vereinbarung eine/n initiative/n

## Elektroingenieur/in FH/HTL oder Elektrotechniker/in TS

### Ihr Aufgabenbereich:

Als Mitglied der Geschäftsleitung unterstützen Sie den Geschäftsführer in den vielfältigen Aufgaben und führen selbstständig den Kommunikationsbereich. Dabei organisieren Sie die gezielte Wartung und Erneuerung der Anlagen und sorgen dadurch für einen zuverlässigen und reibungslosen Betrieb des Kabelnetzes. Sie beraten die Kunden und setzen die Marketingmassnahmen um. Ergänzend dazu unterstützen Sie den Elektrizitätsbereich, indem Sie in eigener Verantwortung einzelne Projekte erstellen und deren Ausführung überwachen sowie die Rundsteueranlage betreuen.

### Ihr Profil:

Sie verfügen über einen Abschluss als Elektroingenieur FH/HTL oder Elektrotechniker TS bzw. über eine gleichwertige Ausbildung mit Flair für den Kommunikationsbereich. Sie bringen gute PC- (MS-Office) und Internetkenntnisse mit und zeichnen sich durch eine dienstleistungsorientierte und zuverlässige Arbeitsweise aus. Sie schätzen den Umgang mit den Kundinnen und Kunden. Sie sehen die Energie Belp als Einheit und erachten es als selbstverständlich, im Notfall bei den anderen Werken Wasser und Wärme auszuhelfen.

### Wir bieten:

Eine selbstständige, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem kleinen Team, bei der Sie Ihre Flexibilität, Kreativität und Belastbarkeit unter Beweis stellen können, sowie fortschrittliche Anstellungs- und Arbeitsbedingungen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Geschäftsführer, Herr Ernst Maurer, gerne zur Verfügung; Telefon: 031 818 22 50, E-Mail: ernst.maurer@energie-belp.ch

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie die vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte an: Energieversorgung Belp, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp.

Allgemeine Informationen über uns finden Sie unter [www.energie-belp.ch](http://www.energie-belp.ch)

## Impressum

## BULLETIN

**Herausgeber/Editeurs:** SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik / Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information (Electrosuisse) und/et Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen / Association des entreprises électriques suisses (VSE/AES)

**Redaktion Electrosuisse: Informations-, Kommunikations-, Energie- und Umwelttechnik / Rédaction Electrosuisse: techniques d'information, de communication, d'énergie et d'environnement**

**Martin Baumann (Bau)**, Dipl. El.-Ing. ETH, Verlagsleitung / direction d'édition; **Rita Brühlhart**, Verlagsassistentin/assistance d'édition; **Dr. Rolf Schmitz (Sz)**, Dipl. El.-Ing. ETH, Chefredaktor/réd. en chef; **Daniela Diener-Roth (dd)**, Redaktionsassistentin/assistance de rédaction; **Heinz Mostosi (hm)**, Produktion/production  
Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Tel. 01 956 11 57, [rita.bruehlhart@electrosuisse.ch](mailto:rita.bruehlhart@electrosuisse.ch)

**Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft / Rédaction AES: économie électrique**

**Ulrich Müller (m)**, Chefredaktor/réd. en chef; **Ursula Wüthrich (Wü)**  
Hintere Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau, Tel. 062 825 25 25, [ulrich.mueller@strom.ch](mailto:ulrich.mueller@strom.ch)

**Inserateverwaltung / Administration des annonces:** Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 70, Postfach 3374, 8021 Zürich, Tel. 043 444 51 08, Fax 043 444 51 01, [jiri.touzinsky@jean-frey.ch](mailto:jiri.touzinsky@jean-frey.ch)

**Anzeigenmarketing für das Gewerbe kombi:** Publimag AG, Laupenstrasse 35, 3001 Bern, Tel. 031 387 22 11, Fax 031 387 21 00, [bern@publimag.ch](mailto:bern@publimag.ch)

**Adressänderungen und Bestellungen / Changements d'adresse et commandes:** Electrosuisse, IBN MD, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Tel. 01 956 11 21, Fax 01 956 11 22, [trudi.benz@electrosuisse.ch](mailto:trudi.benz@electrosuisse.ch)

**Erscheinungsweise/Parution:** Zweimal monatlich. Im Frühjahr erscheint jeweils ein Jahresheft. / Deux fois par mois. Edition régulière d'un annuaire au printemps

**Preise/Prix:** Abonnement Fr. 205.–/€ 147.– (Ausland: zuzüglich Porto/Etranger: plus frais de port); Einzelnummer Fr. 12.–/€ 8,50 zuzüglich Porto/Prix au numéro Fr. 12.–/€ 8,50 plus frais de port. Das Abonnement ist in der Mitgliedschaft von Electrosuisse und VSE enthalten / L'abonnement est compris à l'affiliation d'Electrosuisse et de l'AES

**Druck/impression:** Huber & Co. AG, Postfach, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 55 11

**Nachdruck / Reproduction:** Nur mit Zustimmung der Redaktion / Interdite sans accord préalable

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier / Impression sur papier blanchi sans chlore  
ISSN 1420-7028

## Inserentenverzeichnis

ABB Schweiz AG, 5400 Baden	67
Die Schweizerische Post, PaketPost, 3000 Bern	12
Eidg. Starkstrominspektorat, 8320 Fehraltorf	4
Enermet AG, 8320 Fehraltorf	68
EUROFORUM HandelsZeitung, 8038 Zürich	Beilage
Fichtner, Swiss Utility Partners AG, 8105 Regensdorf	31
Görlitz Schweiz AG, 6300 Zug	4
Landis & Gyr AG, 6301 Zug	2
Lanz Oensingen AG, 4702 Oensingen	26
Optimatik AG, 9056 Gais	26
Rauscher + Stoecklin AG, 4450 Sissach	26
Siemens Schweiz AG, 8047 Zürich	9
Stationenbau AG, 5612 Villmergen	28/29
Swisscom Fixnet AG, 3050 Bern	11/18
Swisscom Mobile AG, 3050 Bern	5